

ÚVODNÍ SLOVO .....1

PŘÍBĚH ČASOPISU HYGIENA.....2

## PŮVODNÍ PRÁCE

*Mandelová L., Totušek J.*

Antimutagenní aktivita brokolicové šťávy  
ošetřené vysokým tlakem .....6

## PŘEHLEDOVÉ PRÁCE

*Havel B.*

Hodnocení zdravotního rizika  
trihalometanů z pitné vody ..... 11

*Hrubá D.*

Vztah kouření k výskytu a průběhu  
neurologických a psychických onemocnění ..... 18

---

## CONTENTS

---

EDITORIAL .....1

THE STORY OF THE JOURNAL „HYGIENA“ .....2

## ORIGINAL PAPERS

*Mandelová L., Totušek J.*

Antimutagenic activity  
of broccoli juice, treated by high pressure .....6

## REVIEWS

*Havel B.*

Health risk assessment  
of trihalomethanes from drinking water ..... 11

*Hrubá D.*

Association between smoking, and occurrence  
and course of neurologic and psychic diseases..... 18

*Kolářová M., Bořkovcová A., Jirouš J., Kancelová Z.,  
Kapek J., Kohoutová J., Kratochvílová J., Míčková E.,  
Podstatová H., Podzimková M., Ryantová V.,  
Šámal J., Šípová I., Šrámová H., Vraná J.*  
Koncepce nemocniční hygieny a epidemiologie..... 26

## **KRÁTKÁ SDĚLENÍ**

*Černá M., Batáříová A.*  
4. mezinárodní studie koordinovaná WHO:  
Mateřské mléko jako indikátor hladiny  
chemických kontaminantů z prostředí ..... 29

## **ZPRÁVY**

*Kožíšek F.*  
Protokol o vodě a zdraví..... 31

**POKYNY PRO AUTORY** ..... 32

---

## **CONTENTS**

---

*Kolářová M., Bořkovcová A., Jirouš J., Kancelová Z.,  
Kapek J., Kohoutová J., Kratochvílová J., Míčková E.,  
Podstatová H., Podzimková M., Ryantová V.,  
Šámal J., Šípová I., Šrámová H., Vraná J.*  
The concept of in-hospital hygiene and epidemiology ..... 26

## **SHORT COMMUNICATIONS**

*Černá M., Batáříová A.*  
The 4<sup>th</sup> WHO-coordinated international study  
fourth breast milk as an indicator of levels  
of environmental chemical contaminants ..... 29

## **NEWS**

*Kožíšek F.*  
The protocol of water and health ..... 31

**INSTRUCTIONS FOR CONTRIBUTORS** ..... 32